

Grouville Gazette

An independent glimpse of life in our parish

Winter 2009

Volume 7 Issue 4 *Printed on paper from sustainable resources.*

Tinsel, Turkey and more Trees



Season's Greetings

Welcome to our Christmas issue (sounds better than winter) of the Grouville Gazette. As well as our usual features we have tried to put a bit of 'stuffing' into our magazine and I don't just mean with our flyers.

Our editorial team has gone out and about to try and bring to you some present ideas. They are not just present ideas; they are present ideas with a big difference - you don't have to leave the parish to buy them, save the odd 'border crossing' into the edge of St Martin. That means you won't have to fight your way into St Helier to shop in the crowded, hot shops. Instead you can meander at your own pace, on foot or otherwise, around the parish retailers where you won't only find some novel gifts, but you might actually enjoy the experience, especially if it's accompanied with the odd stop off in a nearby café or bar to take stock. That way, a convenient bus ride into St Helier can be left for social occasions, to listen to the carol singing or to admire the Christmas lights

and decorations and to generally enjoy St Helier in the festive season.

We feature festive events such as the parish Pantomime, the Christmas reception and the church services over the Christmas period; when you have recovered from all of that we have a holiday idea, gardening tips and sports pages to bring us back to reality. You can also read up about what Miss Grouville is up to and how a young parishioner is setting up his own business.

Perhaps when reading this magazine, you could think about how you might contribute to the next issue. Write us an article, which may interest other readers; tell us what 2009 meant to you. Have you been hit by the recession, or has it opened up new opportunities, or different ways of thinking for 2010?

In the meantime, the Grouville Gazette editorial team would like to wish all parishioners fun in the festive season, a very happy Christmas and peaceful New Year.



Books and DVDs For Your Christmas List

by Pat Guegan

Here are some suggestions for books and DVDs for all the family!

Mr Magnolia by Quentin Blake

A delightful picture book for young children about the evergreen Mr Magnolia and is "one" boot. Illustrations by celebrated illustrator Quentin Blake a great family favourite.

The White Giraffe by Lauren St John

For children who love animals this book (and the two others) will be irresistible. When Martine is sent to live with her grandmother, whom she has never met and never heard of, it is a lonely and difficult time – then Martine meets the white giraffe and a whole new world opens for her, especially when she discovers she has magic healing powers. Just the ticket for the Christmas holidays.

The Boy with the Striped Pyjamas

When Bruno moves to a "farm" with his family in wartime Germany where his army officer father has a new job, he strikes up a friendship with a little boy in striped pyjamas

who lives on the other side of the wire fence. One for teens this story tackles a difficult subject beautifully and with great sensitivity.

The Afghan by Frederic Forsyth

I am particularly partial to SAS stories and this is a great yarn on a very topical subject, the war in Afghanistan – brings the reader face to face with the day to day conflict in this embattled country.

The No 1 Ladies Detective Agency by Alexander McCall Smith

When I want to relax with a "feel good" book I turn to the No 1 Ladies Detective Agency for its calming effect. Mma Ramotswe puts the world to rights in Botswana and helps the Community remain trouble free. Now a highly successful television series.

By Any Means – Charley Boorman

Famous for his motorbike rides with Ewan Macgregor, Charley sets off on his travels from Ireland to Australia with just a small team travelling through Europe, Asia and Australia using any means of transport they can find the more bizarre the better! Trains, boats, planes! There is a humanitarian aspect to all this indulgence in his love for travel when they acquire motorcycles in Kathmandu to deliver vaccines to remote villages for UNICEF!

A great travelogue with lots of wonderful experiences!

DVDs

A few recommendations for your Christmas holiday viewing:

The Kite Runner – an excellent adaptation of a wonderful book, highly recommended.

The Boy with the Striped Pyjamas – The book is now an extremely popular film, certainly one to look out for.

Little Dorrit – From the television adaptation of the Dickens novel a fabulous series recently nominated for an Emmy in the US.

No 1 Ladies Detective Agency – I make no apologies for including this one – the casting is superb. The brain-child of late Director, Anthony Minghella – sadly he died before it was completed. From a one off Christmas special an excellent series followed.

Wildest Dreams – A reality show with a difference. The series is looking for a Wildlife Programme Maker with BBC Bristol, so well known for their magnificent documentaries. The African scenery, the wildlife in their natural habitat and expert photography was a joy to see.

And finally an all time family favourite! **The Muppets Christmas Carol** – Our family Christmas would not be complete without viewing this on Christmas Day – go on spoil yourself!

I spell pain relief **BOWEN**

Suitable for men, women, and children of all ages with:

- ✓ Back, neck, shoulder and other acute and chronic muscular pain
- ✓ Sciatica, whiplash, fibromyalgia, sports injuries
- ✓ Stress related conditions including migraine
- ✓ Asthma and other respiratory problems
- ✓ IBS, fertility matters and a broad spectrum of health issues



The healing power of gentle touch

- Gentle rolling movements over soft tissue
- Rapid relief
- Used in hospitals and hospices in Jersey & UK
- Treatment is through clothing

1 hour session £40.00

★ 10% Discount for one treatment on presentation of this offer

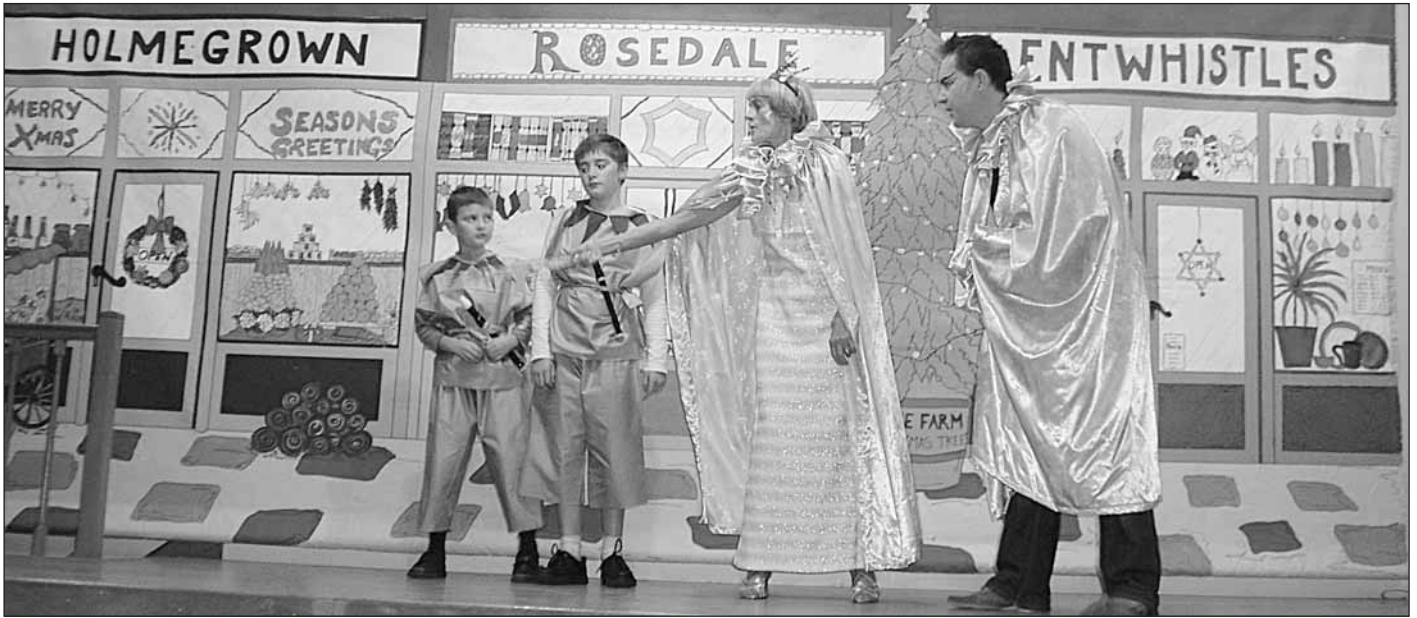
GRAHAM TAYLOR
BOWEN THERAPIST
mbter cert ecbs

Contact Graham on 07797 720828 grahamtaylor@jerseymail.co.uk



Grouville Panto Club

by John Le Maistre



Jack O'Connell, 'JJ' Morin, Caroline Osgood and Edward Sault in full flow

It's that time of year again, 'Oh yes it is!!'

The Grouville Panto Club proudly presents *The Pirates of the Rusty Bean Crock*, a panto with a difference that is packed with fun, humour and some wonderful singing by the very talented members of the cast.

In typical panto fashion there are baddies, the Gumboils, played by Caroline Osgood and Edward Sault who are out to take over La Rocque and then the World! Will their plans be thwarted by the Cassoulets and their children who are the 'goodies'. They are kind-hearted pirates that live on their ship the Rusty Bean Crock. They are helped by Commander Cuttlefish, his wife Lady Clarissa Cuttlefish (John Lamy) and their children. Julie Wildbore-Hands as Kitty Hawk owns and runs the local Tavern, the Three Legged Crow.

The show is always great fun with plenty of audience participation with a cup of coffee and a mince pie at the end.

As a mark of respect we are dedicating this year's show to the memory of Mike Cotterill, who was a member of the cast for some years, who tragically died from injuries he sustained from an accident in France. For this reason we have chosen to give this year's proceeds to 'Headway'.



And do not forget the 'Ladies'!

Please do come along and enjoy a good evening. The panto takes place at the Parish hall on Friday Nov. 27th at 7.30pm, Saturday Nov 28th at 7.30pm and Sunday 29th 6.00pm. Tickets are available from Holme-Grown, the Parish hall and Rosedale Stores: £5 for adults £2 for Children.

★
Is your Grandfather Clock
looking sad and
in need of servicing?

Do you have a piece of treasured
furniture in need of attention?

★
Then call the expert...

Tim Blackiston

M.I.O.C.

Antique Clock Servicing & Restoration
Antique Furniture & Lock Restoration
Specialized Woodwork & Repairs
Cabinet Maker



★
Telephone: 01534 482131
Mobile: 07797 789802



THE EDITORIAL TEAM

Editor	Deputy Carolyn Labey
Compilation	Bruce Willing
Churches/Editing	Bruce Willing
Designer/Editing	Al Thomas
Family page	Pat Guegan
Sport	Mike Labey
Editing	Chick Anthony
Editing	Anita Boyce
Editing	Chris Clancy
Database Administrator	Solange Rebours
Treasurer	Nick Danby
Legal	Advocate Simon Habin
Secretary	Helen O'Connell
Contributions	Carolyn Labey on 852488 grouvillegazette@hotmail.com
Advertising	Teresa Bewhay on 852415 gazetteads@hotmail.co.uk
Distribution	Anita Boyce on 840756

FRIENDS OF THE GAZETTE

As always, the Editorial Team would like to thank all advertisers and our 'Friends' for their support, without which this community publication could not happen.

<i>Mr C.E.A. Baird</i>	<i>Grouville</i>
<i>Chef Tenants du Fief de la Reine</i>	<i>Grouville</i>
<i>Mr & Mrs D. Crossland</i>	<i>Grouville</i>
<i>Mr & Mrs C.H. Elston</i>	<i>Grouville</i>
<i>Mrs D. Hinault</i>	<i>St John</i>
<i>Mr J. Holden</i>	<i>Grouville</i>
<i>Mr D. Kirch</i>	<i>Grouville</i>
<i>Marilyn & Barrie Melvin</i>	<i>Grouville</i>
<i>Mrs M. L. Perkins</i>	<i>Surrey</i>
<i>Mrs Rooke</i>	<i>Australia</i>
<i>Mr K. Syvret</i>	<i>St Ouen</i>
<i>Mr & Mrs N. Tanguy</i>	<i>Grouville</i>
<i>Vine2Glass</i>	<i>Grouville</i>

www.grouvillegazette.com

GROUVILLE GAZETTE

next

"DELIVERERS' DRINKS"

on

**THURSDAY,
18th MARCH 2010**

**Grouville Parish Hall
at 8.00pm**

**All 'Friends', advertisers and
of course, deliverers,
very welcome**

!STOP PRESS! STOP PRESS!

**LATEST DATE FOR
OUR SPRING ISSUE
by 20th January 2010**

Contributions to The Editorial team,
The Barn, Le Parcq, La Rue du Parcq,
Grouville, JE3 9AQ

or email: grouvillegazette@hotmail.com

!STOP PRESS! STOP PRESS!

**LATEST DATE FOR
OUR SPRING ISSUE
by 20th January 2010**

Advertisements to
Teresa Bewhay on 852415
or email: gazetteads@hotmail.co.uk





'Santa going green is all very well but how's he planning on getting his bike up onto our roof and down our chimney?'

C.A.
MAUGER
 LTD

EVERY TYPE
 OF BUILDING
 WORK
 CATERED FOR

- New Construction
- Decoration & Repairs
- Renovations
- Extensions

Call **875171**

For free professional advice

These classified
 advertisements were put
 in UK national and
 regional papers:-

- Free Yorkshire Terrier. 8 years old. Hateful little b****d. Bites!
- Free puppies, half Cocker Spaniel, half sneaky neighbour's dog.
- Free puppies. Mother, A Kennel Club registered German Shepherd... Father, Super Dog; able to leap tall fences in a single bound.
- Found: dirty white dog. Looks like a rat. Been out a while. Better be a big reward.
- Cows, calves, never bred. Also one gay bull for sale.
- Wedding dress for sale Worn once by mistake. Call Stephanie.
- For sale by owner: complete set of Encyclopaedia Britannica, 45 volumes. Excellent condition. £200 or best offer. No longer needed; got married last month. Wife knows everything.





Culture

Compiled by
Helen Barnes

Granite is so familiar to us all in Jersey that we tend to take its beauty for granted. It is everywhere, from the pavements in town to the magnificent harbour walls, from the humble Neolithic dolmens to the stately manor houses; a wealth of stone quarried locally and the predominantly orange speckles ultimately colouring our fine beaches

Part of Jersey's culture since the 16th century has been to inscribe granite; early dates of 1547, 1551 and 1593 are at Gorey Castle. In Jersey the carving of initials was not only for the rich and some beautifully carved date stones may also be found on quite humble cottages and interestingly, although the craftsmanship is high, the mason may have been illiterate as letters can occasionally be found reversed, particularly the letter N.

Marriage stones are a fine part of this tradition, usually over the front door, showing the initials of both bride and groom with a date and interlocking hearts, the latter becoming common from the middle of the 18th century. The local practice of syllabic initials came in the middle of the 17th century. They are a boon to the researcher but can be misleading as they may have been a later addition to a house; the marriage could have taken place decades before. An early marriage stone of 1748 can be found at the exit of New Road in the granite wall with the initials IR and EGB, knee height and almost hidden until the morning sun casts subtle shadows and the dates and lettering can be picked out.

Intriguingly there are examples of other carved stone in Gorey Village, not local in origin. A fascinating and out of place coat of arms can be found in the wall of Gouray Cottage made of Caen stone and depicting the arms of William 111. Although crudely executed, it is similar to one at Elizabeth Castle dated 1697 and could possibly have been intended for Gorey Castle, considered not



The Royal Coat of Arms



Caen stone corbels

quite up to scratch and salvaged. Interestingly, in the mid 19th century Gouray cottage was once called William Cottage, probably in reference to the stone.

Hidden away in the Old Court House Hotel is another example of Caen stone. Large 15th century fireplace corbels ornamented with 3 scallops now form a doorway into the dining room, with lintel removed, possibly the only example of Caen stone used as fireplace corbels in Jersey and by far the oldest. Written evidence from soldiers at Gorey Castle shows that some Caen stones had been given away which may explain the present location of both the corbels at the Old Court House Hotel and the coat of arms at Gouray Cottage.



Suma's

Boasting outstanding views overlooking Gorey Harbour and Mont Orgueil, Suma's continues to delight its customers with exciting food and interesting wines.

Set lunch and "early bird" dinner
£16.50 for 2 courses and
£18.50 for 3 courses.

A la carte menu
offered for both lunch and dinner.

Breakfast available
every Saturday morning.

Bookings are essential.

Please phone 853291

A limestone plaque worthy of a mention, set into the wall of Windsor House in Old Road, reads "Il y a plus de plaisir pardonner qu'il n'y a pas a se venger 1823"!

And finally, The Annual Exhibition by the Jersey Society of Artists takes place in the White Space gallery from 30 November to 13 December from 10 am to 5 pm, daily.

ADVANCE NOTICE LIBERATION DAY PARTY

On Saturday May 8th 2010 the Parish will be hosting an afternoon tea party on Gorey Common to celebrate the 65th anniversary of the Liberation. It will be primarily for the senior citizens of the Parish. Any queries please phone Dawn Murphy on 854105. Further details will be in the next issue of the Gazette.

The following questions were set in last year's GCSE examination in Swindon, Wiltshire

These are genuine answers (from 16 year olds):

- Q. Name the four seasons.
A. Salt, pepper, mustard and vinegar.
- Q. Explain one of the processes by which water can be made safe to drink.
A. Flirtation makes water safe to drink because it removes large pollutants like grit, sand, dead sheep and canoeists.

- Q. How is dew formed?
A. The sun shines down on the leaves and makes them perspire.
- Q. What causes the tides in the oceans?
A. The tides are a fight between the earth and the moon. All water tends to flow towards the moon, because there is no water on the moon, and nature abhors a vacuum. I forget where the sun joins the fight.
- Q. In a democratic society, how important are elections?
A. Very important. Sex can only happen when a male gets an election.
- Q. What are steroids?
A. Things for keeping carpets still on the stairs.
- Q. What happens to your body as you age?
A. When you get old, so do your bowels and you get intercontinental.
- Q. What happens to a boy when he reaches puberty?
A. He says goodbye to his boyhood and looks forward to his adultery.
- Q. Name a major disease associated with cigarettes?
A. Premature death.
- Q. What is artificial insemination?
A. When the farmer does it to the bull instead of the cow.
- Q. How can you delay milk turning sour?
A. Keep it in the cow.

The Grouville Charm



View the Parish Charm Collection
now on display in the showroom at Jersey Goldsmiths,
set amongst the lakes and gardens of Lion Park, St. Lawrence.

Telephone 482098





Family Pages

Compiled by Pat Guegan



Duck Pond Nursery

Last term ended on a very happy note with an informal 'sports' morning and a party in our Wild Garden. We wish our 'leavers' a happy time at their new schools. They very kindly presented us with a lovely new two-seater tricycle and came back for a tea party the following week to try it out.

The new term began on 7th September and we have been lucky to have two weeks of settling in with dry weather and plenty of outdoor time. The children have also had their first music and gym sessions. Our topic for the term is '123, Colours, Shapes and Letters'. We have also planned plenty of autumn activities outdoors.

Thirteen of this year's children are in the age group that has free places under the new States Nursery Education Fund. These children bring a packed lunch with them and remain at Nursery until 12:45 each day.



It is great fun being outside!



Christmas is Coming!

So it'll soon be time to talk Turkey... or Goose or Beef, or Pork... Lamb or Chicken at

The Village Butcher

Gorey Village

Tel: 855744

Whatever your favourite yuletide meal, we can always provide you with the very best in fresh natural meat

(Guaranteed free from antibiotics and growth promoters)

and don't forget our own delicious freshly made Sausages

Be sure to make your Christmas and New Year a memorable culinary experience. We will be happy to assist and advise on everything from your Sunday roast to that special festive occasion.

So why travel to town?

WE ARE RIGHT HERE ON YOUR DOORSTEP IN GOREY VILLAGE



Grouville Brownies

by Helen Barette – Squirrel

Grouville Brownies were delighted to perform in the finals of the Guiding Star competition, held during the launch party for the Centenary of Girlguiding. Having danced through two previous rounds, 15 girls, our young leaders and Squirrel performed on the stage in Howard Davis Park to the song 'Hot and Cold' by Katie Perry. For many of the girls being on stage in front of more than 200 people was a new experience, but they took it in their stride and smiled and danced their best, and Turtle and I are very proud of them.



Fun on stage at Howard Davis Park

The launch party led us nicely into working towards the Adventure 100 badge – a special badge for the centenary year. This term we are taking up challenges from ten categories to earn 100 points. Our planned activities include a trip to the lifeboat station for 'wet and wild'; a meeting held by torchlight for 'in the dark'; a chill-out evening for 'ice cool' and an evening

guiding without leaders – where the older Brownies will plan and run the meeting by themselves!

Six new girls have joined us this term so we remain a full pack with a waiting list. However, there are spaces at units meeting nearby if any 7-10 year old girls are interested in starting Brownies.

EXPRESS REPAIR SERVICES LTD

Domestic appliance repair agents for:

*Servis, Belling,
Newworld, Stoves,
Hotpoint, Creda,
Ariston & Indesit*

*Washing machines, tumble dryers,
dishwashers, cookers and refrigeration.*

*For guaranteed repairs and servicing
of these brands contact us on*

Tel: 852486 or Fax: 852503

SWIMMING

Fauvic Kindergarten,
The Rough,
Grouville

LESSONS & ACTIVITIES
FOR ALL AGES &
ABILITIES

In a very warm
indoor pool (90°F, 34°C)



- Beginners and Improvers – adults and children
- Mobility classes for seniors
- Excellent for arthritis, injuries, stamina, stress relief
- Aquafit classes
- Parties, gift vouchers
- Private lessons – test your life jackets
- Excellent for nervous swimmers

**Telephone:
Heather Uwins
852678**

Our well-qualified
and friendly staff will
cater for your
requirements in a
family environment



12th Grouville Guides News

by Ruth Huish



Guides Centenary

We have had a busy last few months and we were pleased to be able to help in the preparations for this year's entries for Parish and Britain in Bloom competitions. We got covered in paint decorating the planters in the Parish yard and in compost preparing the planters at Belles Fleurs Nursery, but we all had a good time.

We were also involved in a Guiding UK charity challenge, 'Change the World,' choosing from a whole range of charities. We learnt about the people helped by the charities and did some fundraising. Organising a '20p evening', we raised money for the Camfed Charity, which buys new shoes for girls in Africa, so that they can go to school; we raised £105, enough for 14 pairs of shoes. We wrote wish lists of what we would like and compared it with a wish list from an African child in the same age group. They weren't the same at all; the difference was huge!

On a lovely sunny weekend in August in Sherwood Forest (a farmer's field in St Lawrence!) we set up tents and named our groups Will Scarlett and Little John. We had fun playing games with Robin Hood, Friar Tuck, Maid Marion and The Sheriff of Nottingham (our leaders in disguise). We made hats, bow and arrows, rafts that floated on water (we lit a fire on them!), tripods for our water basins and bedding gadgets for inside the tent. We cooked breakfast of bacon and eggs; dinner of pasta and rice pudding or tuna mash and fruit flan, all on open fires. On the Sunday we had a campfire, sang songs and performed stunts and we also went to see Jenny the donkey. Over the weekend we completed our Camper, Outdoor Cook and Traditions of Guiding badges. We had a great weekend camping!

The centenary of Girlguiding UK lasts until October 2010, with lots of exciting activities, International Camps, Sleepovers, 24-hour wide awake activity events, Charity projects and, most of all, fun sharing with all ages of Girlguiding in Jersey and the UK. Our first event was a launch party in the Howard Davis Park on September 5th. Afterwards we set off 100 balloons and, whilst the

Rainbows and Brownies made 100th birthday cards, we did a quiz about 'Guiding Past'. Then we formed the number 100 (the Guides made the numeral one and the Brownies, Rainbows, Trefoil Guild members two zeros,) on the lawn. We then played a huge game of pass the parcel in each group. There was a celebratory cake and everybody enjoyed watching the finalists of the "Guiding Star" competition with everyone applauding as the winners received their well-deserved trophy. Everyone was given a special Centenary scarf and badge and you will see lots of these scarves being worn by us all this year.

If you would like to learn more about Grouville Guides, or would be interested in joining or helping, please contact Ruth Huish on: ruth@huish.je

Christmas in Poland



by Pat Guegan

Christmas is a very important holiday in the Polish calendar and is celebrated in very traditional style by most families. The most important day is Christmas Eve, which is called "Wigilia".

The celebrations usually start around 6pm, or more traditionally, when the first star appears in the sky. Family members and friends gather together in one of the houses where the women prepare a feast of eleven or twelve vegetarian dishes (meat is *not* allowed to be served).

The meal starts by breaking a small piece off the "Oplatek", a traditional unleavened wafer that is the most important symbolic item of the meal. It is passed to each person in turn with a blessing (e.g., I wish you good health) and symbolises forgiveness, emphasising the importance of Christmas and the family.

The main meal usually consists of fish (pike or carp), beet broth, pierogies and dishes containing horseradish, honey and poppy seeds, all having religious connotations. Compote of fruit normally follows consisting usually of 12 fruits to represent the 12 apostles. Piernik or gingerbread is also traditionally served in a variety of shapes. All this is accompanied by plenty of wine and slivovitz (plum brandy). It is also very traditional to remember those family members no longer with them and a chair is left empty at the table to make a welcome place for a stranger. So, if you are homeless, you will always have a meal with a Polish family on Christmas Day. This is also the time to exchange presents and then go to Midnight Mass, which is the highlight of the holiday. *Wesolych swiat!*



Exciting News at Gorey Youth Club

by John Le Maistre

During the summer break we were all delighted to hear of the safe arrival of our Senior Youth Worker Toni's baby boy, Taylor. Of course, the good news has meant that Toni is currently on maternity leave until the New Year when hopefully she will return to carry on the good work that she has started.

In the meantime we are fortunate to have the services of Sean McLoskey who is working full-time at the club until January when he will provide part-time cover for Toni until she is able to fully return to work. Sean has already been working as a sessional worker at Gorey and is an enthusiastic and hard working replacement, which means that the club will continue its recovery.

The new Junior Group that meets on a Tuesday has got off to a flying start. There is no funding from ESC for this age group (school years five to seven) so its success is down to the hard work of Jo Thorpe and a group of volunteers that she has recruited. At the time of writing there are over twenty-five juniors attending and numbers are growing. It is thought that around forty would be the upper limit of what the club could cope with so if you have children who are interested get in quick! The activities undertaken by the juniors are wide and varied, including a kayaking evening, took place in September before the nights drew in.

Under Sean and his team, the intermediates and seniors also continue to enjoy a wide range of activities using the facilities of the club to the full. For those of you who aren't familiar with the building there is a sports hall where five-a-side is very popular, kitchens for cookery, a music room, games area and IT facilities.

As previously stated, the hall or parts of it can be hired for private functions. If you are interested, please contact the club. We would also consider longer-term arrangements for daytime leasing of the building for regular use by a nursery school, mother and toddler group or similar body providing, of course, that the use did not clash with youth club activities. Again, if you are interested, please contact the club or, better still, pop in and have a chat



Kayaking is a serious business

with Sean who will make you more than welcome. Sean would actually like to meet anyone in the area whether they are parents, potential members or just residents who live around the club so that he can get to know more people.

As Christmas approaches, the club has a number of seasonal events planned, which will include carol singing in the village. It is hoped that they can raise funds for the club, so please give generously.

BIKE ON THE LIST?

*Choose yours from our huge selection of
GT Mongoose and Raleigh
adult and junior bikes NOW!*



Join our Christmas Club – £10 deposit reserves your bike

Lawrence de Gruchy Ltd



*The Cycle Shop
46 Don Street
St Helier*

Tel 730090

THE GROUVILLE GAZETTE

ADVERTISING RATES

	2 Colour	Full Colour
QUARTER PAGE	£55	–
HALF PAGE	£90	–
FULL PAGE	£180	£220 (Limited availability)
BACK PAGE	£210	£250 (taken)
FLYERS	£80	

If you wish to place an advertisement in the Grouville Gazette, please contact Teresa Bewhay on 852415 or email GazetteAds@hotmail.co.uk



What happens where there is no will?

by Advocate Zoe Blomfield, Viberts Jersey Lawyers

Many people are under the misconception that the eldest son or eldest brother inherits where there is no Will. Fortunately, this is not the case.

If you are domiciled in Jersey (a person's domicile is in the place which they regard as home) and you die without a Will (intestate) Jersey law dictates who will inherit your worldwide movable property. Jersey law also dictates who will inherit your immovable property situated in Jersey.

Immovable property is land and everything built on it, leases for over 9 years, flying freehold property and the benefit of certain mortgages. Movable property is all other assets such as jewellery, furniture, bank accounts, shares (including those that relate to share transfer properties) and investments.

If you die leaving a surviving husband or wife and descendants the surviving spouse is entitled to the household effects, the first £30,000 of movable estate and half of the remainder of the movable estate. The descendants (children firstly) take the other half.

In so far as Jersey immovable estate is concerned, if there are no children, immovable property passes on

intestacy to your spouse. If you do have children your spouse is entitled to an equal share of the property with each surviving child. If the property is shared amongst your spouse and children, your spouse is also entitled to the life enjoyment of the whole of the matrimonial home (usufruct). If your spouse has pre-deceased you, your immovable property will be inherited by your children in equal shares.

You may be happy with what will happen to your assets if you die without making a Will, however, there are certain benefits to making a Will including the fact that you can choose who will administer your estate when you die and also who will inherit. In this respect making a Will gives a degree of certainty not only for yourself but also for those who are left behind.

Furthermore, Jersey law on intestacy does not provide for partners or co-habitees and therefore if you wish to benefit your partner or co-habitee you must make a Will. Even more surprising is the fact that currently Jersey law does not provide for illegitimate children of the father and therefore if you are an unmarried father and you wish to provide for your children it is essential that you make a valid Will.

If you would like further advice or information on Wills, Probate or succession matters generally please contact Advocate Zoe Blomfield on 632205.

Hair FX

Ladies and Gents Hair Salon

Relaxed & Friendly Salon for all the family
Experienced, Fully Qualified Professional Stylists

Cuts & Blow Drys – Tints & Foils
Shampoo & Sets – Re-Styles

Hair FX
Gorey Village
Grouville
Tel: 857711

Hair FX 2
Fernlea
Coast Road
Grouville
Tel: 854910



Welcome to the World of Politics

by Deputy Carolyn Labey



States

I am glad to report that, as predicted in my last article, all the States reform proposals, other than a combined election day for all categories of States Member, were rejected. So there will not be the break-up of parish boundaries into "super-constituencies". The Island-wide mandate will remain, as will the Constables - although Deputy Tadier has recently lodged a proposition to ask for a referendum on whether the Constables should be in the States. So, if this is passed, you will have the opportunity to vote on the issue. The only change therefore, after 5 days of debate on reform, is the single Election Day. As terms of office cannot be extended, the Deputies Election Day, historically in November, will now be brought forward to October, in line with that of Senators and Constables.

Another six days of debate took place in September and October on the Business Plan. While Ministers' objectives and departments' budgets were approved, a number of backbencher amendments were also passed; namely £10 million set aside for a Town Park, the abandonment of free lunches for States Members and funding for the first stage of my Eastern Cycle Track - which I shall come on to later.

An issue which interests many people is planning and the Island Plan. The draft proposals for the 2011 Island Plan have now been published and I would advise parishioners to have a look at it and make your comments to the Planning department.

The greatest significance to Grouville is that the de la Mare Florist glasshouse site is being proposed for conversion to 41 housing units, at the last count. My argument has always been that, if approved, this site should not only be reduced in number, but the site should be designated for sheltered housing and first-time buyer homes. It is therefore disappointing that a working agricultural field along Chemin des Maltieres was rezoned last year when this glasshouse site was available for consideration, particularly as another glass house site at the back of the village had already been designated for future housing in the 2002 Island Plan. So, rather than build on two glasshouse sites, we are going to build on a perfectly good field instead.

A new retirement age of 68 is also under consideration in the States. It would be helpful, therefore, if any readers who have a view on this contact me.

Scrutiny

I've been working on the Depositor Compensation Scheme on the Economic Affairs Scrutiny panel.

Hopefully, the States will have approved the scheme by the time this issue of the magazine is published - and approved with Scrutiny's amendments. We have recommended the removal of the 5-year cap, to include small businesses in the scheme and to have a management board in place to administrate any future bank collapse. The scheme is due to cover bank deposits up to £50,000.

Local

I am happy to report that my proposed initiative for an Eastern Cycle Track has now gained the support of the States with funding of £500,000 for the first stage.

Now that I have actually secured the budget, we can begin developing a detailed route and contacting landowners in earnest. Before the debate, I had contacted a number of the larger landowners along the projected route or routes, all of whom were very supportive.

My Eastern Cycling Route (ECR) Group is now working with officers from TTS to work out the best way of building and delivering it. We may also be able to recruit the help of the TA or visiting Regiments who work on community projects such as this as a part of their summer work programmes. As we all know and understand this is not a project that is going to happen overnight; but *when* - not *if* - it happens, it will be a wonderful community facility for all of in the east of the island.

If you have any comments or would like to discuss any of the above, or other issues with me, please don't hesitate to call me on 852488.

VLJ LIMITED FIREPLACES & STOVES



World renowned Clearview Stoves



Natural stone fireplaces in classic, modern and traditional designs made to your specification



Stanley Cast Iron Traditional Central Heating Cookers

Fireplaces, stoves and fireside accessories.
Sales, service and spares.
Installation, maintenance and sweeping arranged.
Multifuel and woodburning stoves. Electric fires.
Flue and chimney components.

Showroom: Denvil, La Rue de l'Eglise, St. Peter, JE3 7AG
Telephone: 483921 Facsimile: 483875
Open: 10.00-1.00 & 2.00-5.00 Monday to Saturday (closed Wednesday)



We're here for you 7 days a week

Open Sunday

November 29th

December 6th, 13th, 20th
from 11 am to 5pm

Late Night Opening

Wednesdays until 8pm

Fresh
Christmas
Trees

Free
Delivery

The largest
selection in the Island

Ransoms
Tearoom

Open 7 days a week including
late nights Wednesday to Saturday,
last orders 8.30pm.

For Christmas bookings
please Tel: 853668

Festive Three
Menu courses
£18.95

Magical Christmas
Wonderland
for children (of all ages!)



Santa's
Grotto

Opening hours: From
Saturday 28th November
Saturdays & Sundays
11 am - 5pm
Monday to Friday
2pm - 5pm

The
Potting Shed

Offering unique gifts for
that special person
who has it all!
Tel: 854203

RANSOMS

La Grande Route de Faldouet, St. Martin. Telephone: 856699 Open Monday - Saturday 9.00am - 5.30pm. Late nights Wednesday until 8.00pm.



Christmas Gifts found in the parish

(or thereabouts)



Handbags at Eclat



Gifts for him at Eclat



Decorations at Ransoms



Dolls and soft toys at Eclat



Winter woollens at Ransoms



Colourful clothes at Ransoms



Plants and decorations to last at Ransoms



Household ideas at Potting Shed



Gifts for her at Potting Shed



Office and house gifts at Potting Shed



Getting to Know You:

Onwards and Upwards

Daniel Thomas – a travelling Jerseyman on a Learning Curve

When Daniel Thomas went off to London, not to see the Queen but to do a degree course in anthropology at University College London, he never expected to be away from the Island of his birth for quite such a long time; or indeed to see quite such a lot of the world. As a member of the University Mountain Climbing Club he climbed in the French and Swiss Alps, Corsica and the Atlas Mountains, as well as most of the domestic climbing areas of Wales, Scotland, the Lake and Peak districts. This eventually led to a major expedition to the remote and dramatic Tien Shan Mountain Range in Kyrgyzstan, the first by any western university team following the break-up of the Soviet Union.

Despite all the climbing adventures, he still managed to graduate with a BSc honours degree, but found that anthropology graduates were not exactly in great demand. So he took a TEFL course in English and promptly headed east to Japan, where he remained for almost five years. As well as teaching and learning the language of the country, he enjoyed the culture, the food, the scalding hot onsens (a sort of large communal bath) and inevitably joined the local mountain and ice-climbing club in Okaya, Nagano, with, it has to be said, mixed fortunes; knocking a tooth out with his own ice axe on one occasion and surviving an avalanche on another!

While residing in the East, he also took the opportunity to travel, hike and climb in Borneo, Thailand and northern China. During his last 12 months in Japan he studied Shiatsu while still teaching at the local school. Shiatsu sparked a new interest and indirectly led to a career change.

Returning to London he completed a five-year degree course at the British School of Osteopathy, gaining his BSc(Hons)Ost and where he learnt to have a thorough understanding of anatomy, physiology and bio-mechanics as well as the ability to investigate, detect and treat muscular and skeletal disorders by the skilful use of the hands. Immediately after leaving BSO, Daniel became an associate in Kendal House Clinic, a very busy well-known practice in northern Lancashire. During his three years at the clinic, he also studied and gained his Masters degree in Paediatric Osteopathy, a gentle form of therapy covering a wide variety of childhood complaints such as colic, glue ear, repeated infections and much more.

Once more, home and dry in Jersey, he is now in practice at the Re-action Clinic in Bon Air Lane. Daniel's intention is to put his experience to good use and provide relief and advice to all who suffer from muscular or skeletal pain and related disorders. For further information on osteopathy, pain relief, or even mountains... Daniel Thomas can be contacted on 735046.



Daniel Thomas BSc(Hons)Ost MOst

MAINCROP POTATOES FOR SALE

VARIETIES (Red) DESIREE – £8 per 25kg Sack

(White) ESTIMA – £8 per 25kg Sack

(Traditional) KING EDWARD – £9 per 25kg Sack

FREE DELIVERY!!

TO ORDER PLEASE E-MAIL:

philip@jerseyqp.com

OR TELEPHONE: **862222** (Office Hours)



Grouville in Bloom Golden Glory

by John Le Maistre

Once again Grouville achieved a Gold Standard in the nationwide Britain in Bloom competition, but Pitlochry in Scotland narrowly beat us to the top spot. We should not feel too disappointed as even at this level Gold is not achieved without an entry of the very highest standard. Only Pitlochry and Grouville attained this award in our category. In other classes gold awards are in the minority, with most entries achieving silver or silver gilt.

At the recent awards ceremony members of our committee were able to meet the judges and received very positive feedback on our entry. Our thanks go to all concerned.

There is a tremendous amount of hard work that goes into our entry and our Chairman, Betty Hambly, who, with husband Bob, have put in hours of work planting, dead heading and watering planters and borders. Betty would be the first to acknowledge that all the committee is equally hard working and supportive, as also are all those parishioners who help in any way.



Betty Hambly receives the Gold Award with Bernie Rebour

We are always looking for volunteers who could give up their time to help. If you feel you have something to offer please contact us; the workload for Betty and her team is considerable and they need our active support. There is no doubt that, when all the planters and borders are in full bloom, the Parish looks wonderful and it would be nice to think that some more Parishioners would like to join this wonderful team.

tim
clayton

computer
support

computer
training

website
design

Need help with your computer?

For computer support, computer training and website design call now to arrange a home or site visit at your convenience.

- I.T. professional with 20 years experience providing support and training.
- A "no fix, no fee" policy - guaranteed.
- A friendly, efficient and courteous service.
- Full website design service, see my website for further details.
- No hidden fees or charges and no "call out" or "travelling" fees.
- Impartial advice and no technical jargon.
- Full security and virus checks available.
- Personalised tuition tailored precisely to suit you.
- Business hours are 9am until 10pm, 7 days a week.

Contact me now to discuss your requirements:

NAME: **Tim Clayton**
MOBILE: **07797 734681**
E-MAIL: **help@timclayton.com**
WEBSITE: **www.timclayton.com**

**No Fix,
No Fee!**

Hourly rates are £32 per hour or part thereof during Monday to Friday from 9am until 5pm.

All other business hours and public holidays are charged at the overtime rate of £48 per hour or part thereof.



The Autumn Garden

by Rebecca Ransom

Autumn and the early winter months will always bring varied weather to an island like ours. The trick is to be prepared as there are lots of things to do in your garden during these months and a perfect opportunity to see where you can improve it for the following year: a bigger and better fruit and vegetable plot; more trees and shrubs to add diversity, colour and proportion to your ornamental garden remembering that, apart from being beautiful, it is an important food source for the wildlife that visits your garden.

This is the time of compost making. If you can mix in vegetable scraps, eggshells and other biodegradable kitchen waste, then all the better, but don't mix in meat products. There are many styles of composters to choose from and different ways to compost.

As a general rule of thumb, try to set the composter onto soil base rather than a solid base, to encourage soil organisms up into it so they can break the organic matter down. If including grass clippings; try to use just thin layers of dry grass and mix it well in. I usually put in a layer of thin sticks as well. Then I scatter some Garotta compost maker on; it really speeds the compost process up. If you haven't already done so, then plant out your spring bulbs. It's a sublime job for these cooler months; a piece of hidden art and design. If you only have pots then plant the bulbs under spring bedding to poke through like late-comers to a party.

It's a great time to prune the deciduous members of your garden, such as your roses, fruit trees, grape vines and many of the shrubs. Try if possible to prune to their natural shape and not create a circular one; few shrubs were designed to grow like footballs. It also helps to prevent wind rock in those climatically challenging gardens if the wind can pass through.

If you have trouble with winter moth, or think you may have, then buy grease bands to put around the trunks of

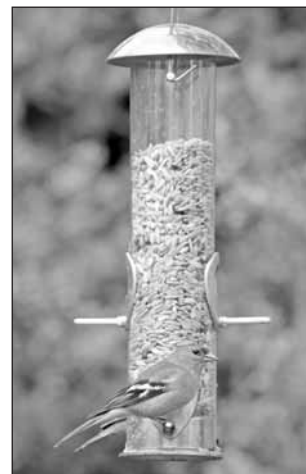


The birds have the finest houses

any tree likely to be affected (usually fruit trees). Check fruit for signs of canker and cut out any growths that show such signs, before it gets a hold. Canker looks like runny resin or resinous patches on the bark.

It is a time to remember the birds; make sure they have regular access to water and food. Why not put out a few nesting boxes; they won't nest yet, but it may be a welcome refuge on a cold and wet night.

It is also a time to remember Christmas, not only in the decorating of a Christmas tree but also in the giving of gifts. Why not make it a different gift; give them something that will not only grow, but will produce flowers, fruit, vegetable or herbs.



... and the best food

This year we can all make Grouville the most festive parish on the Island. We can hang Christmas wreaths, decorate the plants by the front doors, tie huge bows and hang bunting, and if you want to then, use lights to cheer up your neighbourhood, let Grouville make the best festive mark... Take That St Ouen!

VERONA STORES

Your independent local Shop

Every customer is welcome
and will be treated the same way

Wines Extensive wine selection from around the world. 5% discount when you purchase 6 bottles. Please check our 3 for £12 and 3 for £15 deals. Regular tastings – watch this space for next one. Expert advice.

Beers and Spirits Chilled beers always available and every popular brand of spirits and liqueurs stocked.

Groceries Most popular brands at competitive prices. If we don't have what you need please ask and we will try to get it for you.

Newspapers and Magazines National, Local Papers and Magazines. To make sure you get your favourite newspaper or magazine we can reserve it for you.

Bakery Fresh Croissant, Pain au Chocolat and Pies baked every morning. Fresh Vienna Bakery Bread. Portuguese Rolls and Cakes. Fresh Sandwiches.

Monthly or Weekly Accounts Welcome Please ask in store for more information. Rules apply.

Thank you for your support!

Open Monday to Saturday from 7.30am – 9.30pm

Sunday from 7.30am – 9.00pm

Telephone: 01534 857413

Email: veronastores@jerseymail.co.uk



Rachael Labey – Miss Grouville 2009

I have loved every minute of being Miss Grouville; it is an honour representing the Parish and I would like to thank all the residents of Grouville for making this year so special.

This year I am taking a gap year and in July 2010 I plan to travel to Sri Lanka to teach English to underprivileged children and adults with a company called Travellers Worldwide. As a result of an ill-considered change in the education system in the previous generation, the standard of English teaching in Sri Lanka has dropped dramatically. Despite this, a good level of English is of the utmost importance for jobseekers. Thus, the underprivileged people of Sri Lanka are placed at a severe disadvantage when compared to more privileged children who have the opportunity to learn English. You will remember that the Tsunami on Boxing Day 2004, killed over 30000 people and many children in Sri Lanka have been left homeless and are in desperate need of help. The schools have about four or five hundred pupils, aged between five and sixteen years old, with approximately 35 students per class. I will be helping these children learn English.

I made a skydive on the 23rd September, jumping from 12,000 feet to raise funds for this cause, as it will cost me £1000, including flights, stationery for all the schools, as well as clothes for the orphans.

If anyone in Grouville would help me to help others in Sri-Lanka and sponsor me, or make a donation I would be

really grateful. If I manage to raise more than I need, I will donate the surplus to the Pinnawala Elephant Sanctuary, who care for rescued, injured and abused elephants and the safeguard of endangered turtles, who are being killed for their eggs and shells.

If you would like to sponsor me, or make a donation please send it to:

Miss Rachael Labey
Oakborne, La Rue De Grouville,
Grouville, Jersey JE3 9HP

Thank you very much and I hope you can help.



Rachael lands happily



ROSEDALE STORES



GOREY VILLAGE

An Aladdin's Cave of surprises

Pat, Christina and staff are continuing 50 years of family tradition, and look forward to serving customers old and new with old fashioned courtesy and friendliness.

- **Delicatessen:** Cooked meats, bacon, olives, and around 24 different types of cheese – all cut to your requirements.
- **Groceries:** Stockists of many organic products including Duchy Original.
- **'Best-In' Label:** Store cupboard basics at unbelievably low prices.
- **Fairtrade Products:** tea, coffee, cocoa, fruit juices, chocolate, muesli, etc.
- **Wines & Spirits**
- **Christmas:** Cards & gift wrap, candles, a delicious range of chocolates, biscuits and many grocery lines not generally available elsewhere.
- **Grandma Blampied's Home-Made Christmas Puddings:** Advance orders taken.
- **Passport Photographs:** Set of 4 only £4.00. Passport regulation compliant for most countries.
- **Dry Cleaning Depot**

Open Monday to Saturday

8.30am – 5.45pm



Turkey and stuffing made easy: BBQ It

by Bruce Willing

This is an easy and quick (compared to a conventional oven) way of cooking your Christmas turkey. It also gives it a lovely BBQ flavour. You can use either a conventional kettle BBQ, or a large gas BBQ with a hood. This cannot be done on an uncovered BBQ!

Stuffing

Ingredients:

- 1kg Pork Sausage meat (make sure it is pure meat!)
- Turkey liver and heart, chopped finely
- 1 medium onion
- 3 large cloves of garlic, crushed finely with a tsp of salt, into a 'mush'
- 150 gms breadcrumbs
- 1 large egg
- 1 small glass of port or other fortified wine
- Pack of smoked back bacon

Mix all the ingredients together in a large bowl, season to taste and leave overnight in the fridge

Turkey

Take your turkey (5-6 kg) and the stuffing out of the fridge first thing on the day of cooking and leave to come to room temperature. Place the stuffing into the neck cavity and cover with the neck skin, securing it to the underside



of the turkey with a metal skewer.


(Do not put the stuffing or anything else into the body cavity of the turkey. It will make it too dense to cook through at the same time as the rest of the meat.) Cover the neck area and stuffing with a layer of back bacon.

Bring the BBQ up to heat (About 250°C on a gas BBQ, or make sure that the coals are grey – briquettes are better than straight charcoal for this – on a charcoal-fired BBQ, placing the hot coals either side of the lower grate, with a drip tray between the coals on the grate.) On a gas BBQ turn off the middle burner.

Place the stuffed turkey on the middle of the cooking grate, so that it cooks using the heat over the top of the lid (indirect method). Place the lid down and cook for 25 minutes per kg. After 1½ hours, check the bird and the stuffing by piercing a thigh and the stuffed neck with a sharp skewer. (Some BBQs cook quicker than others: if it is cooking too quickly, lower the heat and cover the bird with tin foil.)

Continue to check every 30 minutes until the juices run clear. Then take the turkey off the BBQ and rest in a warm place, covered in tinfoil, for 30 minutes. Carve.

Top Tip: for easy carving, remove the wishbone before cooking.



Christmas Party Menu

£27.50 (Plus 10% service charge)

The Bass & Lobster

FOODHOUSE

Simply great, fresh food

Roger has created this sumptuous Christmas party menu, so if you are looking for somewhere local where you know the food will be great book now to avoid disappointment

We look forward to seeing you soon



Gorey Coast Road, St Martin, Jersey, JE3 6EU
 Tel: 01534 859590 / Fax: 01534 858719
 Web: www.bassandlobster.com
 Email: mail@bassandlobster.com

Seafood tasting plate – Smoked salmon, crevettes, chancre crab and a crispy fish cake with lemon and dill aioli

Melting sticky local pork ribs with chilli, spring onion and roasted peanuts

Crispy woodland mushroom and mozzarella risotto balls with tomato fondue and garlic herb butter

Thai pumpkin and sweet potato soup with crispy prawn toasts, mint and tamarind crème fraiche

Chicken liver and foie gras parfait with homemade pear chutney, crispy duck samosa and toasted brioche

✦

Roast free range turkey with chestnut stuffing, chipolatas, root vegetables, roast potatoes, bread sauce, thyme gravy and homemade cranberry sauce

Melting crisp confit lamb shoulder with pumpkin and potato gratin, braised red cabbage, and rosemary jus

Pan roast fillet of halibut, creamy chancre crab and pea risotto with pea and mint dressing

Homemade gnocchi with Jerusalem artichoke, cherry tomatoes, Jersey brie, finished with fresh cream and parmesan

Asian chicken and king prawn curry with bok choy, sticky jasmine rice and red coconut sauce

✦

Christmas pudding with brandy and vanilla ice cream with warm rum sauce

Coffee and mascarpone trifle with chocolate and Tia Maria mousse and white chocolate sauce

Cinnamon crème brulee with a warm apple and almond financier with crème fraiche

Selection of English, French and Jersey cheeses with celery, grapes and biscuits

✦

Coffee and mince pies

Christmas planning over?

by Bruce Willing

It is easy to forget that the pound has effectively devalued against the Euro and US Dollar by about 20% over the past 18 months. Therefore, looking for some winter sun will cost more. People also have to recognise that in January, February and March in the northern hemisphere, even as far south as the Canary Islands, winter is with us and the weather is likely to be cool and sometimes wet.

Nevertheless, there are still some great places to visit, where your pound will be welcomed with good-value hospitality and excellent service – and yes, you will get your sun. The Canary Islands and Madeira are part of the Euro zone and the Cap Verde Islands, south of the Canary Islands has its local currency pegged to the Euro and US Dollar. Of the three locations, the Cap Verde Islands probably represent the best value for money and the best weather early in the year.

Turning east, to the Mediterranean, all the coastline of Europe will be cooler than you would expect in summer and autumn, but spring does come earlier. Cyprus is part of the euro zone and gets warm from early March.

Further east you have Egypt and its two principal tourist areas of the Nile and the Red Sea. Both are wonderful places to holiday in, but remember it does rain, particularly in January and February (when they are harvesting their wheat and other annual cereals!) and it is also cool in the evenings, even after a warm day in the mid 20's.

The Arabian Gulf region is at its most benign in the early part of the year and is worth a look, particularly the Oman, which is often forgotten and offers wonderful holidays without the overbearing development that is present in other Gulf countries.

Even farther east is Sri Lanka, now free from its civil war and in recovery. Certainly you will be made welcome there. It is a country of great variety and interest, from sea and sand, to mountains, wild life and walking. It is probably the bargain of the Indian sub continent at the moment.

You are then in Asia and here the bargains are to be found in Thailand, Cambodia and Vietnam. There are plenty of tour operators serving all these places, but remember that the rainy season can come early in April sometimes.

Of course you can go into the southern hemisphere to enjoy its summer. My favourite is South Africa but there are numerous places to go to in that region, including Namibia, which used to be a German colony and still reflects that culture. Fascinating. I am not ignoring Australia and New Zealand; both are a long flight away and are familiar to most readers, even if it is only through the television travel programmes!

South Africa hosts the Soccer World Cup next 'summer', but remember that if you are thinking of going it is their mid winter and it can be very cold in Johannesburg and wet and cold in Cape Town at that time of the year.

West Africa has a lot to offer, particularly Senegal and the Gambia, which is where we are going and on which I will report in the next edition. So, go on, have a look; dream as the nights close in and see if you too can find affordable fun in the sun this winter.

log on to

trees.je

A PROFESSIONAL TEAM OF EXPERTS
AVAILABLE TO ASSIST YOU WITH ALL
YOUR ARBORICULTURAL REQUIREMENTS

FOR THE FULL FACTS CONTACT JONO
ON 867992 OR 07797 711762 OR
LOG ON TO TREES.JE

LIMITED • JONATHAN LE MAISTRE TREE SURGERY LIMITED





Churches

Compiled by
Bruce Willing

The Rector

by Mike Lange-Smith

Many thanks to all who came to one of our services on "Back to Church Sunday" at the end of September. It was good to see both congregations so clearly expanded by the encouraging number of those who had come "back to church". It goes to show that the results suggested by research are quite true – there are many people who would happily consider a return to church if only there was an appropriate opportunity. Let the message from Grouville Church be loud and clear – "You are very welcome!"

During a radio interview just before "Back to Church Sunday" I was asked, "When a visitor comes to church, what is it that brings him back a second time – is it the brilliance of the sermon?" I chuckled and said that might be one of several factors but, most usually, it is the strength of friendships that brings people back. Coming to church involves various things, but high on the list is the value to be found in re-connecting with people; the

joy of old friendships renewed; the pleasure of new contacts being made. That's why I like to talk about the church family.

In this issue of the Gazette, please look out for news of our special services during the coming festive season. Whether you are a regular, a returner or a newcomer, you will be very welcome at any or all of these special occasions!

St Peter La Rocque

by Yve Bullen

At the end of August 2009 St Peter La Rocque closed for two months and the church was completely emptied to allow interior renovations to take place. Hopefully we shall reopen in time for our very popular "Carols by Candlelight" at 5pm on Sunday 6th December. Details of the re opening of the chapel will be included in the parish church newsletter. We shall also use flyers in La Rocque, the radio and Jersey Evening Post to publicise this very important event. In the meantime please pray for a speedy and successful end to our renovations as we all miss St Peter La Rocque very much.

ST PATRICK'S CHURCH CONCERT

A concert to celebrate the reopening on St Patrick's church will take place in the church at 7.30 pm on Tuesday 15th December in aid of the refurbishment project. There will be a retiring collection, and refreshments will be available in the hall after the concert.

LES HOÛMETS

RESIDENTIAL HOME LTD

(Established 28 years by the Amy family)

Les Hoûmets Residential Home Limited has been established and operated by the same family for more than 28 years. Having just undergone extensive refurbishment, this residential home for the elderly offers exceptionally high standards of care from dedicated and experienced carers on duty 24 hours a day.

Located in the heart of Gorey Village and set in beautiful gardens, the home offers superbly appointed comfortable bedrooms equipped with television, telephone point and emergency call system with all rooms en-suite. There is also an elevator and stair lift for easy access.

Our chef prepares fresh wholesome food daily which has an excellent reputation and special diets are catered for. There are organised activities, weekly hairdresser and visiting chiropodist. The home encourages open visiting and visitor parking is available. Rates are reasonable and competitive.

At Les Hoûmets we guarantee our residents will receive an exceptionally high standard of care and service that is tailored to meet the needs of each individual resident in a welcoming, homely environment.



GOREY VILLAGE GROUVILLE JERSEY JE3 9EP

Tel: 01534 855656 Fax 01534 858090 Email: admin@leshoumets.com



Times of Christmas Services

Anglican Churches

Grouville Parish Church and St Peter La Rocque:

Rev. Mike Lange-Smith Tel: 853073

- Sunday 6th Dec: 5pm – Carols at SPLR
 Thursday 10th Dec: 6pm – Carols in the Royal Square (becoming ever more popular)
 Sunday 13th Dec: 5pm – Christingle, Crib and Carols
 Sunday 20th Dec: 5pm – Service of 9 lessons and carols (NO 10.30 that day)
 Thursday 24th Dec: 5pm – Crib service at the Manor
 11.15pm – Midnight service (Holy Communion)
 Christmas Day: 8.30am – Holy Communion
 9.30am – Holy Communion (BCP) at SPLR
 10.30am – Family Worship with Holy Communion
 Sunday 27th Dec: 10.30 – Communion service for the whole church family (Note: The **ONLY** service that day)

Gouray Church

Reverend Canon Dr. Peter Williams: Tel: 853255

- Sunday 6th Dec: 5.00pm Christingle Service
 Sunday 13th Dec: 5.00pm Carol Service
 Thursday 24th Dec: 11.30pm Midnight Mass
 Christmas Day: 8.00am – Holy Communion
 10.30am Special Christmas Morning Service for all the Family.

Roman Catholic Services:

Father Marcin: Tel: 853953

- Thursday 24th December
 Our Lady of the Assumption, Gorey: 6.00 pm – Mass
 St Patrick's, St Clement: 7.30 pm – Carols
 8.00 pm – Family Mass
 Our Lady and the Martyrs of Japan, St Martin: 9.30 pm – Carols
 10.00 pm – Mass
 Christmas Day:
 Our Lady of the Assumption, Gorey: 9.00 am – Mass
 St Patrick's, St Clement: 11.15 am – Mass
 Saturday 26th December: Feast of St Stephen
 St Patrick's, St Clement: 9.30 am – Mass
 6.00 pm – Mass

Methodist Churches:

Rev Graeme Halls: Tel: 722093

La Rocque Church

Sunday 20th December: 10.30 Carol Service

Georgetown Chapel

Thursday 24th December: 11.30pm – Holy Communion
 Christmas Day: 10.30am – Morning worship



AT L'ETACQ SINCE 1980 - IN THE FISH MARKET FOR OVER 20 YEARS

FRESH FISH
 Cod, Haddock, Bass, Plaice, Lemon Sole, Salmon, Tuna, Mackerel

FRESH & COOKED SHELLFISH
 Lobster, Crab, Spider Crab, Moules, Oysters

SMOKED FISH
 Oak Smoked Salmon, Cod, Haddock, Craster Kippers, Mackerel, Trout

FROZEN FISH & SHELLFISH
 Gambas, Prawns, Crab Claws, Red Snapper, Coley

READY TO COOK
 King Prawn with home-made garlic butter

PLATEAU DE FRUITS DE MER, POACHED SALMON and FRESH CHRISTMAS TURKEY
 (TO ORDER)
 Coquilles St Jacques, Soups, St Ouen Free-range Eggs, Rabbits, Venison, Pheasants, Wild Duck, Partridges

AND LOTS MORE

"MERRY CHRISTMAS"



DAILY DELIVERIES TO CATERING TRADE
 FULL RETAIL EXPORT

Faulkner Fisheries
 "The true taste of the sea"

Open All Day Monday-Saturday at The Fish Market and
 ★ NEW Seafood counter at Grand Marché Co-op, St Helier
 L'Etacq: Monday until lunchtime, Tuesday-Saturday All Day

Poissonnerie, Seafood Counter at Grand Les Viviers de L'Etacq,
 Fish Market, St Helier Marché Co-op, St Helier St Ouen

☎ 721 400 ☎ 837 016 ☎ 483 500
 All Major Credit Cards accepted www.faulknerfisheries.co.uk



A Letter From San Francisco

by Father Nicholas France

What have Grouville and San Francisco got in common? Answer: They are both on the sea, though perhaps the Pacific Ocean is a little wider! Actually, I am not in San Francisco but across the bay in the hills at Berkeley, next to the campus of the University of California, for three months this Fall (sorry), autumn on a sabbatical, after ten very full years in Jersey.

The course is for those in the fourth quarter (last!) of their life and ministry and I am one of 27 Priests and Brothers and Religious Sisters. All are Catholic except Tom who is an American Lutheran Pastor. He is an amazing asset in assuring that we think 'out of the box'. We have been challenged to plan for new beginnings, not for decline or just more of the same treadmill we left behind and have been encouraged to address our bodily needs, as well as deep reflection. Exercise in the Gym and 'Body Praise' classes are part of the experience; all things I have previously neglected!

We have been encouraged to discover the rich cultural and religious diversity of San Francisco and the Bay area. I have been to the Catholic Cathedral in San Francisco, spent time soaking up the atmosphere and food in China Town, attended a beautiful liturgy in the

Episcopal [Anglican] Grace Cathedral and to a candle-light mass at 10pm in the Catholic Chaplaincy at the University in Berkeley, attended by 400 students.

I have enjoyed the free tickets to the Symphony Concerts in the city and the national park above Berkeley in the Botanical Gardens, among the small rock plants and the mighty Redwoods. In one of the grassy glades, I witnessed an outdoor wedding, as I had only before seen in American films. However, as both the bridegroom in a white suit and the bride in her traditional dress were women, it turned out to be an even more original experience!

It has all been an eye opening. I have missed Jersey [Old Jersey, as I have to explain to people], but I believe this venture will have been worthwhile and I will return humbler and wiser from all I have seen and heard.



Relaxing by the Golden Gate

Entwhistle's

Fish & Chip Take-Away
Gorey Village

Telephone 854603 or visit our website

www.entwhistles.com for opening hours, the menu and more





SPORT & RECREATION

Compiled by Mike Labey

Gorey Regatta 2009

by Ian Simpson,
Vice-Captain Gorey Regatta Association

The 152nd Gorey Regatta was held way back, on 15th and 16th August. There are only a couple of weekends a year that this regatta can take place as very small neap tides are required in order to set the courses and allow Gorey moored boats to get off their moorings, sail in the regatta and then get back before the tide goes out.

Many yachts retired due to lack of wind in the race round to Gorey for the St Helier fleet, but two yachts, "Tom Bombadil" and "Abracadabra" managed to finish despite the difficult conditions with "Tom Bombadil" winning on corrected time.

The wind increased for the start of the races in Gorey but was still rather variable. In the first race in the fast yacht fleet, "Super Q" owned by Julian Barber, won in a close race with "Fillipene," owned by Nick Bailhache, Captain of Gorey Regatta Association (and Grouville resident) winning the slow handicap. "Fillipene" again won the second slow handicap race with "Tom Bombadil" winning the Fast race.

Sunday's race was without the St Helier fleet and was won by Philippe Broquet in "L'Amoric". He is a regular competitor from Normandy.

Heather Speller sailing her Streaker Class dinghy "Flasher" won 3 out of 4 races entered and dominated the dinghy fleet races. Harry Moisin, sailing his Optimist dinghy "Ooh La La" won all the slow dinghy races whilst his brother, George won the "George Labey Memorial Junior Trophy". George was also awarded the "Edward Heath Trophy" for making the most outstanding performance during the regatta. Thanks must go to Rodney Waller, the race officer, and his team who set good courses in difficult, varying wind conditions.

Grouville Football Club News

by Bob Richardson

Firstly I am pleased to confirm that the FA approved Grouville Football Club's Charter Standard Community Club application, the fourth club in Jersey to be awarded it.

The senior teams have strengthened their squad and are looking to improve on last season's good performances, with the first team looking to finish two places higher in the Premiership, i.e. runners up spot plus win a cup or two. Our Reserve team was reinstated into Division 1 following a restructuring of the island leagues and our aim is to consolidate our place in Division 1.

Our most successful team, our C team, will be once again defend their league championship but will also be looking for a league and cup double.



Grouville FC First Team

The Under 16's team looks promising under new manager Kevin Ganly with a place in Division 1 a possibility. The Under 14's squad has changed considerably and is competing in Division 1.

Our Under 12's Boys section goes from strength to strength under the guidance of Darren O'Connell, with three teams, following the league ruling that these games will now be played 9-a-side, not 11.

Our girls' section has training sessions at Le Boulivot every Saturday morning and girls from years 7 to 9 are welcome to attend. More details can be obtained from Kayleigh Alexandre on 07797 820880.

Finally, we are most grateful that Cooperative Total/sport and Carey Olsen continue to support all of our team and officials.

Remember all of the latest club news, results etc. can be found by visiting our website: www.grouville-fc.co.uk

Grouville Petanque

by Elaine Paisnel

This summer saw the Grouville team in danger of being relegated from the first division. After a shaky start, the team suffered some losses in mid season and we found ourselves scrambling for every point to hold on. Ironically, it was a 4-2 home win over Taylormade (who won the league) that gave us hope and a draw, away to Outlaws in our last match, gave us the point we needed to avoid relegation!! Who says the game of petanque is not exciting – what a tense finish!

The team did not fare well last winter so, with the new season beginning on 11th October, we started in the lower division. A new team – L'Homard Qui Rit – has joined the winter league. Having won this in each of the last 3 seasons, they were our first match in the new season and, thankfully, we beat them 4-2!

Home matches are played on Sunday afternoons at the Gorey terrain. If you would like to know more about petanque please visit www.jpa.org.je or call the Secretary, Elaine Paisnel, on 851580.



Parish Hall News

By Peter Falle, Rebecca Maindonald
and Julie Le Quesne

KEYHOLDER CARDS

With Christmas approaching and premises being left empty while people are away on holiday it is worth considering filling out a keyholder card, which is available from the Parish Hall. It should be completed at least a week before departure and handed back in to the Parish Hall. The Grouville Honorary Police endeavour to visit the properties regularly and report any problems to the named keyholder. Cards can be completed for both residential and commercial premises.

DOG LICENCES

These are due from 1st January 2010 and all owners with dogs over 6 months should ensure that they have a valid licence. Dog owners should also ensure that their dogs have a collar on at all times, with a nametag and contact details. Application forms for the Licences will be available from the Parish Hall.

CHRISTMAS AND NEW YEAR REFUSE COLLECTION

Please retain for reference:

COLLECTIONS NORMALLY ON	WILL NOW BE
Friday 25th Dec. 2009	Thursday 24th Dec. 2009
Friday 1st January 2010	Thursday 31st Dec. 2009

FATHER CHRISTMAS

It is yet to be confirmed, but it is hoped that Father Christmas will make his annual visit this year to the Parish Hall on Thursday 10th December at 5pm. All gifts and donations for the less well off in the Community can be made on or before this date. Entertainment with DJ Caz, soft drinks and the traditional refreshments for the Children will be available. All are Welcome.

SOCIAL

Grouville's Senior Citizens Christmas Party is to take place on Saturday 12th December at the Hotel




Ambassadeur. If you have not received an invitation by the last week of November and would like to attend, please contact the Parish Hall as we would like to encourage as many parishioners to attend as possible. Numbers are limited, but if we are unable to allocate you a place this year, we will add you to our list for next year.

CONNÉTABLE'S CHRISTMAS RECEPTION

This has been scheduled for 4pm on Friday the 18th December, to which all are warmly welcome to join the Connétable and Dawn for a Christmas tippie. We extend Seasons Greetings to all Grouvillais from The Connétable, Dawn, and Staff at the Parish Hall!

REGULAR WHAT'S ON	
Mothers & Toddlers	Tues. 9.30 a.m. - 11.30 a.m.
Collette	854760
Eluned	863455
Bridge Club	Wed. 2.00 p.m. - 5.00 p.m.
Mrs. A. Burnett	730924
Mrs. M. Le Maistre	852773
W.I.	Second Tuesday in each month; 7.45p.m.
Mrs Betty Hambly	853846
Senior Citizens	Last Friday in every month
Nelly Le Bredonchel	854065
Mobile Library	Tuesday
	Gorey Common Car Park 11.15 – 12.15
	Grouville Parish Hall 12.20 – 1.00

Health Solutions
at work, rest and play



to help you on the path
to a painfree, energetic,
vibrant, happy and
healthy day

town clinic and home
visits available

Jane Fullerton MCSP SRP HPC
registered physiotherapist, reflexologist and
practitioner of craniosacral techniques

tel 01534 857197
mob 07797 741954
email fullerton.healthsolutions@gmail.com



The Connétable

With the busy summer season behind us we can rightfully bask in the glory of our successes in the Battle of Flowers and Island in Bloom competitions.

I must say that, as it was the first time that I have been invited on to the Battle float, I was a little apprehensive, but enjoyed it very much. The greatest fun is of course the friendly intimacy and banter with the crowds.

The Battle of Flowers Junior float won their class and many congratulations to them for their brilliant team effort. It certainly bodes well for the future of Grouville's participation. The senior float also won the two dimensional award.

In Britain in Bloom we won the best Parish Hall and now a Gold Medal in this national competition. These are fantastic results and I congratulate everyone involved.

Our Christmas programme is now ready and we are looking forward to meeting our Senior Citizens at their lunch on the 12th December and the Connétable's Christmas reception on 18th December where all Parishioners are welcome.

We are still looking to recruit members for our Honorary Police Force and if you feel you are a 'people person' and interested in joining would you please contact me, or any member of the Honorary Police to get further details.

I am sorry to report the tragic death of Mike Cotterill, who was a Vingtenier and Constable's Officer for nearly eight years and also a popular stalwart of the Parish together with his wife, Carol. He was involved in all aspects of Parish life and the Municipality extends their sympathy to Carol and his children.

Next year will be busy on the election front as we are going to lose Tom Le Quesne, one of our Procureurs, who has been in office since 1988. Before that Tom was a Constable's Officer from 1974 to 1980 and a Centenier from 1980 until 1986. This is a 34-year-long term of service to the Parish and those of us who have worked with him know the commitment that he has brought to every task he has tackled. We shall miss him but I am sure that he and his wife Margaret will be calling-in to the Parish Hall.

Parishioners have asked me if I intend to stand again for Connétable in July 2010 and after negotiations with Dawn (the boss) I should be proud to allow my name to go forward. I can honestly say that my time as Connétable has been the happiest of my life and I hope that I have contributed to the prosperity and welfare of the community.

We have seen many changes since 2003 when I was first elected, including the transfer of welfare from the Parishes and the arrival of Ministerial Government, so it has been an interesting and challenging time. This election will be for a one-year term as there will be a General Election in 2011

With very best wishes to you all for a Happy Christmas and a peaceful and prosperous New Year from Dawn and me.

THE PARISH ADMINISTRATION

<i>Connétable</i>	D.J. Murphy	854105
<i>Centeniers</i>	P.A. Godel C.P.C. Dix N. Andrews E. Viney	} Duty number: 07797 710321
<i>Rector</i>	Rev. M. Lange-Smith	853073
<i>Procureur</i>	W.P. Labey T.E.A. Le Quesne	855182 853869
<i>Vingteniers</i>	C. Osgood M. Auger M. Cotillard	} Duty number: 07797 722156
<i>Parish Secretary</i>	P. Falle	852225
<i>Parish Hall</i>	Tel: 852225 Fax: 855991 email: grouville@pog.gov.je website: www.parish.gov.je	
<i>Opening Hours</i>	Monday to Friday 8.30am-4.00pm	

F.J. CARTER LIMITED

STATUARY & MONUMENTAL MASONS
Established 1872

*Marble, Granite & Stone memorials
of all descriptions. Memorials
cleaned and renovated.*

82 NEW STREET
ST. HELIER
JERSEY JE3 2TA

TEL: (01534) 722906
FAX: (01534) 731374
EMAIL:
fj.carter.ltd@jerseymail.co.uk

